

# in touch

## The Ansell Newsletter

Éditorial

Ansell mise sur les revêtements en PU à base aqueuse

La protection des mains : un must pour chaque agriculteur

Vantage® proFood® testé et approuvé par SOCOPA

Les solutions de protection d'Ansell pour l'industrie pharmaceutique : protection des produits contre les mains et vice versa

Coup d'œil sur la gamme de gants tricotés d'Ansell

**Cher lecteur,**

Les vacances d'été sont déjà loin et, entre-temps, les agendas se sont remplis d'une multitude de tâches automnales et hivernales. Il en va de même chez Ansell. Chacun travaille dur à la concrétisation des objectifs fixés pour les mois à venir, à savoir améliorer les solutions existantes et en lancer de nouvelles, fournir d'excellents services à notre clientèle, renforcer nos liens avec vous tous par des visites régulières et des salons professionnels, etc.

Mais avant d'aborder le présent et le futur, permettez-moi de faire un bref retour sur le passé. L'exercice comptable 2008, clôturé en juin dernier, fut un excellent cru pour Ansell. La société a accueilli quantité de nouveaux clients provenant de nouveaux pays, et nos efforts constants en recherche et développement ont débouché sur une série de lancements de produits. Le bien-fondé de notre approche, axée sur l'engagement envers l'innovation, la qualité et l'intimité client a également été confirmé par nos partenaires, qui ont tous renouvelé leur alliance avec Ansell. Pour servir au mieux ces derniers ainsi que ses clients de plus en plus nombreux, Ansell a aussi considérablement amélioré son infrastructure logistique. Comme vous le lirez dans cet In Touch, elle s'est ainsi notamment dotée d'un tout nouveau centre de distribution européen.

Pour ce qui est de l'exercice 2009, Ansell entend rester fidèle à sa mission première : être un partenaire de confiance qui fournit des solutions et services fiables, innovants et de qualité destinés à accroître la sécurité et la productivité de ses clients. Pour ce faire, nous nous employons tous à développer des améliorations et des innovations satisfaisant vos besoins de protection spécifiques. Vous découvrirez déjà certaines de ces nouveautés dans ce numéro d'In Touch, et nous serons ravis de vous les présenter personnellement au salon Expoprotection à Paris, du 4 au 7 novembre, où nous espérons avoir le plaisir de vous rencontrer.

En attendant, je vous souhaite une agréable lecture.



**Werner Heintz**

Sr Vice President & Regional Director Europe, Ansell Healthcare



Editorial

### Ansell S.A.

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France  
 Phone: + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax: + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service: + 33 1 30 30 21 38  
<http://www.ansell.eu> - Email [info@ansell.eu](mailto:info@ansell.eu)



## Ansell mise sur les revêtements en PU à base aqueuse

L'usage du solvant DMF (diméthylformamide) a été relativement controversé ces dernières années. Le DMF, qui est un composé organique volatil (COV), a en effet été associé à des irritations et est nuisible à l'environnement sous sa forme volatile. Bien que sa dangerosité sous forme solide n'ait été démontrée que par une petite poignée d'études scientifiques, Ansell a néanmoins décidé d'exclure autant que possible le DMF de ses processus de fabrication. L'alternative : les revêtements en polyuréthane à base aqueuse.

Jusqu'à il y a peu, Ansell utilisait du DMF dans ses processus d'enduction pour liquéfier les revêtements PU en phase de trempage. Les cycles de lavage intensifs post-trempage assuraient ensuite une élimination complète des résidus de DMF, si bien que les gants ne présentaient aucun risque de toxicité pour les porteurs. Ansell a malgré tout décidé de remplacer graduellement, dans la mesure du possible, les revêtements en PU à base solvantée par des revêtements en PU à base aqueuse. L'utilisation d'eau à la place de DMF est non seulement plus sûre pour le personnel des usines Ansell, mais aussi pour l'environnement.



### Confort accru et absence de silicone

Outre une diminution des risques toxiques, les revêtements en PU à base aqueuse présentent encore d'autres avantages. Ils offrent notamment un plus haut degré de confort, puisque le PU ne s'infiltrerait pas dans le support en nylon, lequel reste dès lors doux sur la peau. De plus, les revêtements en PU à base aqueuse peuvent être réalisés sans silicone afin d'éviter les traces de doigts sur les matériaux manipulés, ce qui constitue un atout majeur pour les opérateurs de certains secteurs tels que la métallurgie et les industries verrière et automobile.

### HyFlex® avec PU à base aqueuse

Les premiers gants à intégrer ce nouveau type d'enduction seront bientôt lancés : le gant d'usage général [HyFlex® 11-400](#) (blanc), 11-401 (noir) et le [HyFlex® 11-435](#) (EN388 niveau de résistance à la coupure 5), qui est le premier gant de sa catégorie au monde en PU à base aqueuse. Cette première mondiale marque pour Ansell le début d'une nouvelle gamme de gants appelée à s'agrandir.

### Lancement officiel à Expoprotection !

Venez découvrir la nouvelle gamme HyFlex® au salon [Expoprotection](#) à Paris, du 4 au 7 novembre 2008 (palais 5, stand E30).

### Ansell ouvre son plus grand centre de distribution européen



Le 14 octobre dernier, Ansell a inauguré son tout nouveau centre de distribution à Alost en Belgique. Le centre, qui offre 12.554 m<sup>2</sup> d'espace de stockage, sera la principale plate-forme de distribution d'Ansell en Europe et coordonnera à ce titre toutes les activités logistiques entre les fournisseurs, les usines et les clients en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient. La situation du centre aux portes de Bruxelles, en plein cœur de l'Europe, à proximité directe d'autoroutes et de voies navigables, garantira un approvisionnement rapide et une distribution efficace vers l'Europe et le reste du monde. Pour assurer à ses clients un service optimal, Ansell a équipé son centre d'un système de gestion d'entrepôt ultramoderne. Et, conformément à la

mission d'Ansell, la sécurité y est bien sûr prépondérante.

### Ansell S.A.

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France  
Phone: + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax: + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service: + 33 1 30 30 21 38  
<http://www.ansell.eu> - Email [info@ansell.eu](mailto:info@ansell.eu)

## La protection des mains : un must pour chaque agriculteur

Selon des chiffres récents de l'Institut National de Veille Sanitaire (INVS), les agriculteurs français ont pour habitude d'utiliser chaque année près de 100 000 tonnes de pesticides. Travailler avec des substances chimiques n'est pas sans danger. Pourtant, les protections personnelles utilisées sont souvent insuffisantes. La SCAEL, un groupe coopératif agricole, a récemment organisé une journée technique sur le thème des EPI. Ansell, 3M et Dupont ont été invités à souligner, sur un stand commun, l'importance de la protection des mains.

"Les agriculteurs sont exposés à de nombreux risques de santé, surtout lors de l'application des produits phytosanitaires," explique Valérie Lemee, Commerciale chez Ansell France, présente sur le stand. "90 % des contaminations par ces produits se font par un contact avec les mains et plus particulièrement pendant la préparation des solutions. Le port de gants est donc capital." Les 300 personnes présentes ont manifesté un vif intérêt pour les solutions Ansell.



Valérie : "Beaucoup ont déclaré porter des gants sans savoir s'ils offrent une protection suffisante. Ils n'ont, par exemple, aucune notion des temps de perméation et utilisent souvent très longtemps une même paire. Souvent parce que l'information nécessaire ou même les produits ne sont pas disponibles."

### **Le nitrile offre la meilleure protection**

Ansell a présenté sur le stand des EPI deux gants en nitrile. Cette matière offre la meilleure protection aux substances chimiques.

Le Solvex® 37-695 est adapté au travail pour la préparation des bouillies, le remplissage des cuves, le nettoyage des matériels, la désinfection des bâtiments. Pour les activités plus fines comme le débouchage ou le réglage des buses, l'inspection et le traitement des semences, le gant ultra fin Touch N Tuff™ 92-500 est idéal.

Actuellement, Ansell France mène, en collaboration avec 3M (masques) et Dupont (vêtements de protection), une action spéciale de protection pour les agriculteurs. Nous cherchons également des possibilités de collaborer plus étroitement dans l'avenir avec la SCAEL.

### **Ansell S.A.**

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France  
Phone: + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax: + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service: + 33 1 30 30 21 38  
<http://www.ansell.eu> - Email [info@ansell.eu](mailto:info@ansell.eu)

## Vantage® proFood® testé et approuvé par SOCOPA

Le lancement d'un gant Ansell est toujours précédé par un long processus, dont la première étape est un cycle de test étendu. Afin de tester les gants dans l'environnement dans lequel ils seront utilisés, Ansell collabore avec le monde industriel. SOCOPA, par exemple, société spécialisée dans l'abattage, la découpe et le transfert de viande bovine et porcine, teste le nouveau Vantage® proFood®, afin d'évaluer sa capacité à protéger les opérateurs du froid et des coupures. Son score : 10/10.

Le Vantage® proFood® est le dernier-né de la série NEW Vantage, qui grâce à ses fibres révolutionnaires garantit une résistance exceptionnelle à la coupure (niveau 5). Ce gant offre de plus une protection supérieure aux températures extrêmement basses. Une combinaison idéale pour les opérateurs du secteur alimentaire.

### Feedback positif

Afin de vérifier si le groupe cible était aussi enthousiasmé par le Vantage® proFood® qu'Ansell elle-même, Ansell France a effectué une série de tests. Dans 5 filiales du groupe SOCOPA, les opérateurs ont essayé le Vantage® proFood®. Les

réactions ont été extrêmement positives. Ils ont apprécié la résistance à la coupure, l'isolation au froid, la préhension, le design et le code couleur des gants des liserets poignés (identique au code couleur des gants cotes de maille): des atouts synonymes de sécurité et productivité accrues. La longue durée de vie du Vantage® proFood® constitue aussi un facteur convaincant pour leurs clients. Lavable en machine (90°C), il ne rétrécit pas et ne se déforme pas. Ansell a en outre donné à ses clients une série de conseils de lavage, afin qu'ils puissent utiliser les gants Vantage le plus longtemps possible. Nous avons ainsi souligné une fois de plus notre mission d'"éducation" et de conseil, au-delà de notre simple rôle de producteur.

### Ansell S.A.

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France  
Phone: + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax: + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service: + 33 1 30 30 21 38  
<http://www.ansell.eu> - Email [info@ansell.eu](mailto:info@ansell.eu)

## Les solutions de protection d'Ansell pour l'industrie pharmaceutique : protection des produits contre les mains et vice versa

Découverte, tests de laboratoire, expériences sur animaux, études cliniques, enregistrement réglementaire et production... avant d'arriver dans les rayonnages de votre pharmacie, les médicaments parcourent un très long trajet. Durant ce trajet, les gants de protection ont la double tâche de protéger à la fois les mains des opérateurs et les médicaments manipulés. Ansell fournit aux entreprises pharmaceutiques tous les ingrédients dont elles ont besoin pour répondre à cet impératif : des gants appropriés, une assistance de premier ordre et une chaîne d'approvisionnement d'envergure mondiale.

Si l'on veut que les médicaments produisent les bienfaits escomptés année après année, leurs composants doivent rester constants. Tout contact avec une substance étrangère est une source de contamination possible et donc de défaut de constance. C'est pourquoi les gants de protection jouent un rôle primordial dans le secteur pharmaceutique : ils protègent les produits d'une contamination, garantissant ainsi leur constance. Pour atteindre cet objectif, il est cependant important que les composants des gants soient neutres, de façon à ce qu'ils ne réagissent pas avec les médicaments. Le processus de sélection des gants dans les entreprises pharmaceutiques est dès lors très scrupuleux et inclut une procédure de validation des gants minutieuse.



### Le processus de fabrication rigoureusement contrôlé d'Ansell

Ansell fournit des gants de protection à l'industrie pharmaceutique depuis plus de vingt ans. Nous savons à quel point il est important de délivrer des produits assurant une protection totale et une qualité constante du produit. C'est pourquoi nous avons mis en place un processus de fabrication de gants rigoureusement contrôlé dans lequel chaque matériau constitutif est identifié et largement testé. Notre procédure Clean Process Manufacturing (CPM), en vertu de laquelle la production est surveillée et contrôlée à l'aide d'équipements de mesure sophistiqués, veille à ce que les gants soient propres et le restent tout au long du processus de fabrication. Tous nos lots sont traçables et des certificats de conformité sont disponibles pour chaque gant Ansell.

### Valeur ajoutée substantielle

Mais ce souci d'une qualité de produit constante n'est pas notre seule préoccupation. Ansell croit également dur comme fer en l'intimité client. C'est pourquoi nous conseillons volontiers nos clients et leur apportons une assistance précieuse tout au long du processus de validation des gants : nous transmettons les données du produit, procurons des gants pour analyse dans les laboratoires du client, faisons nous-mêmes effectuer des tests par des laboratoires indépendants et prodiguons à la direction et aux utilisateurs des conseils experts durant les essais finaux sur site. Notre chaîne d'approvisionnement internationale et notre réseau de distributeurs professionnels nous permettent en outre de garantir à nos clients pharmaceutiques une offre homogène, des livraisons régulières et des services d'assistance de premier ordre dans tous les pays où ils sont actifs.

### Vaste gamme de produits pour l'industrie pharmaceutique

Ansell dispose d'une vaste gamme de gants destinés à l'industrie pharmaceutique. Elle comprend des gants stériles et non stériles, tant en latex de caoutchouc naturel qu'en matériaux synthétiques, qui combinent une protection supérieure du produit et du porteur à un gantage aisé et un ajustement confortable. Les nouveautés suivantes constituent par exemple un choix idéal pour les environnements pharmaceutiques :

#### **DermaShield® à bord roulé**

La gamme de gants DermaShield® en polychloroprène non poudré assure une excellente protection contre les produits chimiques, à l'inclusion des cytostatiques. Ce gant de haute technologie est dépourvu d'accélérateurs et de protéines de latex et élimine donc tout risque d'allergies de type IV et de type I. Il est désormais proposé dans une version stérile et une version non stérile - DermaShield® 73-701 et 73-711 – et muni d'une manchette à bord roulé pour un enfilage plus aisé et un ajustement optimal.

#### **Touch N Tuff® à manchette allongée**

La gamme Touch N Tuff® allie une protection exceptionnelle contre les projections de produits chimiques à une haute résistance à la perforation, une performance mécanique supérieure et un confort appréciable. Lancé il y a peu, le [Touch N Tuff® 92-605](#) présente une manchette plus longue que son homologue 92-600, pour une protection encore renforcée contre les projections de produits chimiques.

### **Ansell S.A.**

## Coup d'œil sur la gamme de gants tricotés d'Ansell

**En tant que leader mondial de la protection des mains, Ansell exploite l'ensemble des technologies de fabrication de gants de protection. Le tricotage est l'une d'entre elles. Depuis la reprise du leader du tricot Golden Needles Knitting en 1997, Ansell n'a cessé d'étendre ses activités de tricotage. Vous vous sentez perdu dans le dédale de gants tricotés d'Ansell ? Nous allons vous aider à y voir plus clair.**

Tous les gants tricotés sont fabriqués par des tricoteuses automatiques. Mais c'est peut-être là leur seul point commun. La multiplicité des techniques de tricotage, des fibres et des motifs d'enduction utilisés conduit en effet à une très large gamme de produits tricotés sur le marché des gants actuels. La performance de chaque gant dépend de la technique de tricotage, du type de fibre et du motif d'enduction choisis. Ainsi, les fils de coton assurent-ils un confort supérieur, tandis que le nylon garantit pour sa part une bonne élasticité. Les gants en polyester sont particulièrement résistants, et les gants tricotés en fibre ThermaStat procurent une bonne isolation thermique. Cependant, pour une protection efficace contre les coupures, il faudra recourir à des matières telles que le Kevlar®, la Dyneema®, l'acier inoxydable ou des fils spéciaux.

### Fibres révolutionnaires et techniques de fabrication

Toujours en quête d'innovation, Ansell investit continuellement dans la recherche de nouvelles fibres et de nouvelles techniques de tricotage. L'offre de produits tricotés d'Ansell comprend par conséquent des gants qui intègrent des fils révolutionnaires offrant des caractéristiques sans précédent.

Le gant **FiberTuf®** intègre par exemple une nouvelle fibre en polyester aromatique qui démontre une durabilité exceptionnelle. Les fils révolutionnaires utilisés pour la **NOUVELLE gamme Vantage®** confèrent aux gants une haute protection contre les coupures assortie d'une souplesse et d'une dextérité remarquables. Le dernier-né de cette famille de produits, le **Vantage® proFood®**, ajoute à ces qualités une excellente isolation contre le froid ainsi qu'une conformité à toutes les réglementations alimentaires européennes applicables.

### Des caméléons qui font corps avec vos mains

Tous les gants tricotés ont cependant un avantage clé en commun : ils garantissent un confort ergonomique exceptionnel. Premièrement, parce que leur bonne aération prévient la transpiration. Ensuite, parce qu'ils sont dépourvus de coutures et n'irritent donc pas la peau. Enfin, parce qu'ils s'ajustent comme une seconde peau, au bénéfice de la dextérité et d'une plus grande productivité. Le second atout de la gamme tricotée est sa polyvalence.

Les différentes techniques de tricotage permettent d'obtenir différentes jauges (de 7 à 18). Les différentes finitions assurent quant à elles préhension, résistance à l'abrasion, durabilité, etc. Et pour accroître encore le confort, les gants peuvent être tressés, pourvus d'un renfort pouce-index ou encore d'un pouce ergonomique. Bref, les possibilités sont multiples.

### Nouvelle brochure gants tricotés

Pour aider les distributeurs et les gestionnaires logistiques à s'y retrouver dans cette vaste gamme, Ansell sortira une brochure gants tricotés. L'index de référence bien pratique reprend l'offre complète de gants tricotés, classés par niveau de résistance à la coupure. Les utilisateurs peuvent donc parcourir l'assortiment en fonction de l'application ou du risque pour lequel/laquelle ils recherchent un gant et seront dirigés vers les produits offrant les meilleurs niveaux de protection. Le format triangulaire de la brochure, de type calendrier chevalet, en facilite la consultation. Car après tout, vous aider à trouver le bon gant pour chaque application est l'un des principaux objectifs d'Ansell. Ce service fait partie intégrante de sa mission : vous offrir une protection optimale.

Dyneema® est une marque déposée de Royal DSM N.V.

Kevlar® est une marque déposée de du Pont de Nemours & Company



### Ansell S.A.

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France  
Phone: + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax: + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service: + 33 1 30 30 21 38  
<http://www.ansell.eu> - Email [info@ansell.eu](mailto:info@ansell.eu)